La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica. Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN
Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

GUADALAJARA, JAL
Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juarez

MEXICO, D.F.
Eje Central Lázaro Cardenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

MERIDA, YUC
Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

MONTERREY, N.L.
Av. Francisco I. Madero
No.831
(81) 8375 2313
Col. Centro

PUEBLA, PUE
17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

QUERETARO, QRO
Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP
Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

TORREON, COAH
Blvd. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

VERACRUZ, VER
Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

VILLAHERMOSA, TAB
Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" – Páginas amarillas – para Servicio y ventas

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS
NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. 55-5326-7100

Importadod por
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 East Joppa Road
Towson, MD 21286

Cat No. VEC010S **Form No. 90551960** **September 2009**
Copyright © 2009 Black & Decker **Printed in China**

VECTOR® The Freedom of POWER

START-IT® JUMP-STARTER
Cordless · Rechargeable
INSTRUCTION MANUAL

Catalog No. VEC010S

Thank you for choosing Black & Decker!
Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner
to register your new product.

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to
HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS
for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet,
call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. -- Fri. to speak with an agent.
Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
SAVE THESE INSTRUCTIONS

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND THIS INSTRUCTIONAL MANUAL. THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE OPERATION AND WARRANTY OF THIS PRODUCT. PLEASE RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. When working with lead acid batteries, always make sure immediate assistance is available in case of accident or emergency.
2. Always use protective clothing and eyewear when using this product, contact with battery acid may cause blindness and/or severe burns. Be aware of first aid procedures in case of accidental contact with battery acid.
3. There is a risk of explosive gases being released when lead acid batteries are being charged or discharged. Failure to follow instructions may cause property damage, explosive hazard, and/or personal injury.
4. Make sure the power switch is OFF before connecting battery clamps to discharged battery.
5. When charging unit from a 120 volt AC electrical outlet, in any wet or damp area, make sure that the outlet used is protected by a ground fault interrupt (GFCI) outlet.
6. When charging the unit near water, do not allow the electrical cords and outlets to get wet; electrical shock could result.
7. Jump-start procedures should only be performed in a safe, dry, well-ventilated area.
8. Always store battery clamps when not in use. Never touch battery clamps together – this can cause dangerous sparks, power arcing, and/or explosion.
9. When using this unit in proximity to the vehicle's battery and engine, stand the unit on a flat, stable surface, and be sure to keep all clamps, cords, clothing and body parts away from moving vehicle components.
10. Do not wear vinyl clothing when jump-starting a vehicle-friction can cause dangerous static electricity sparks. Remove all jewelry or metal objects that could cause short circuits or react with battery acid.
11. Always disconnect the negative (black) jumper cable first: followed by the positive (red) jumper cable.
12. Never allow red and black clamps to touch each other or another common metal conductor – this could cause damage to the unit and/or create sparking/ explosion hazard. Always store battery clamps when not in use.
13. Do not expose battery to fire or intense heat as it may explode. Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).
14. Do not smoke, use matches or cigarette lighters while working on a vehicle's battery system.
15. All wires, cables, and cords must be positioned so they cannot be tripped over or damaged by moving parts, pinching or abrading.
16. NEVER ATTEMPT TO JUMP-START A FROZEN BATTERY.

Note: Read this manual and product labeling carefully before using. Follow recommended warnings, cautions and safety procedures; as well as manufacturer's guidelines for your vehicle battery.

FIRST AID

Skin: If battery acid comes in contact with skin, rinse immediately with water, then wash thoroughly with soap and water. If redness, pain, or irritation occurs, seek immediate medical attention.

Eyes: If battery acid comes in contact with eyes, flush eyes immediately for a minimum of 15 minutes – seek immediate medical attention.

⚠ CAUTION:

Use only the supplied cords/adapters for recharging this unit. Recharge unit after each use.

All on/off switches should be in the OFF position when the unit is charging or not in use. Make sure all switches are in the OFF position before connection to a power source or load.

Never insert anything other than the supplied power/recharging cords or recommended appliance power/recharging cords into the 12 volt DC charging/power socket on this unit.

Do not use any accessory that is not recommended or provided by the manufacturer.

Do not use this unit to operate appliances that draw more than 5 amps.

This system is not designed to be used as a replacement for a vehicular battery. Do not attempt to operate a vehicle that does not have a battery installed.

Although this unit contains a non-spillable battery, it is recommended that it be kept upright during storage, use and recharging. To avoid possible damage that may shorten the unit's working life, protect it from direct sunlight, direct heat and/or moisture.

Check unit periodically for wear and tear. Replace worn or defective parts immediately; contact the Customer Service Department at 1 800-544-6986.

Never submerge this unit in water, or expose it to rain or snow.

Keep unit out of reach of children (whether stored or in use).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

Introduction 1
Features 1
- Battery Charge Status 2
- AC Recharge Port 2
- Applications 2

Using the Unit as a Jump-Starter 2
Care and Maintenance 4
- Charging/Recharging 4
- Replacement Parts 5
- Battery Disposal 5

Troubleshooting 6
Specifications 6

INTRODUCTION

Thank you for choosing the ***Start-It Jump-Starter.*** This compact jump-starter is unique in the amount of energy it can supply for its size. The internal battery is a high density sealed, lead-acid battery that stores and delivers energy comparable to full sized ordinary jump-starters. Please read this guide carefully before use to ensure optimum performance and avoid damage to the unit or items that you are using it with.

The ***Start-It Jump-Starter*** is a compact, durable, portable jump-start system for vehicles and boats that have a standard 12 volt battery system. This self-contained, rechargeable system will start most vehicles and boats without the need for a host vehicle or 120 volt AC power supply.

FEATURES

- Keyless ON/OFF Safety Power Switch
- Cordless/rechargeable, includes AC charging adapter
- Built-in non-spillable, maintenance-free, heavy duty, 9 amp/hour, sealed, lead-acid battery
- Requires no maintenance (other than recharging) for optimum operation
- Heavy duty, industrial grade copper clamps, and #6AWG jumper cables with exclusive recessed cable holsters
- Exclusive cable storage channels that keep jumper cables out of the way until they are needed
- 120 volt AC charger is Underwriter Laboratories safety tested and listed
- Easy-to-read LED battery charge status indicators

BATTERY CHARGE STATUS INDICATORS
PUSHBUTTON FOR BATTERY STATUS CHECK
AC RECHARGING PORT
KEYLESS ON/OFF POWER SWITCH
Recharge unit every 60 days and after every use
VECTOR

Battery Charge Status Indicators

A series of three LED indicators (one red, one yellow and one green) display the level of charge in the battery. The left red LED indicates minimum battery charge. Charge the battery when only a single red LED is lit. The center yellow LED indicates moderate battery charge level. When the green LED is lit, the battery is at full charge. The charge status LEDs will light when the charge status pushbutton is pressed, or automatically during AC recharge operation.

AC Recharge Port

Located just below the 12 volt DC outlet, the AC port is also covered by a rubber cap. The AC recharge adapter's barrel connector plugs into this port during recharge.

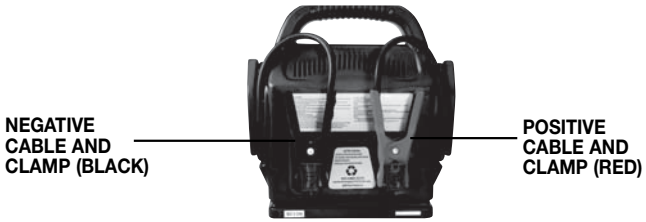
Applications

- Jump-start most engines with standard 12 volt DC battery systems, such as boats, small trucks, cars, airplanes, RVs, personal watercraft, snowmobiles, tractors, etc.

USING THE UNIT AS A JUMP-STARTER

This Jump-Starter is equipped with a safety Power Switch that only allows energy to flow when proper connections are made to battery and frame. Once the connections are properly made, turn the switch ON to jump-start the vehicle.

1. Turn OFF vehicle ignition and all accessories (radio, A/C, lights, connected cell phone chargers, etc.). Place vehicle in "park" and set the emergency brake.
2. Make sure the Jump-Starter Power Switch is turned to OFF.
3. Remove jumper clamps from clamp tabs. **Connect the red clamp first, then the black clamp.**
4. Procedure for jump-starting a NEGATIVE GROUNDED SYSTEM (negative battery terminal is connected to chassis) (MOST COMMON)



4a. Connect POSITIVE (+) RED clamp to vehicle battery's POSITIVE terminal.

4b. Connect NEGATIVE (–) BLACK clamp to chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. NEVER CLAMP DIRECTLY TO NEGATIVE BATTERY TERMINAL OR MOVING PART.

5. Procedure for jump-starting POSITIVE GROUND SYSTEMS

Note: ***In the rare event that the vehicle to be started has a POSITIVE GROUNDED SYSTEM (positive battery terminal is connected to chassis), replace steps 4a and 4b above with steps 5a and 5b, then proceed to step 6.***

5a. Connect NEGATIVE (–) BLACK clamp to vehicle battery's NEGATIVE terminal.

5b. Connect POSITIVE (+) RED CLAMP to vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. NEVER CLAMP DIRECTLY TO POSITIVE BATTERY TERMINAL OR MOVING PART.

6. When clamps are connected properly, turn the Jump-Starter Power Switch to ON.
7. Turn ON the ignition and crank the engine in 5-6 second bursts until engine starts.
8. Turn the Jump-Starter Power Switch back to the OFF position.
9. Disconnect the NEGATIVE (–) engine or chassis clamp first, then disconnect the POSITIVE (+) battery clamp.

FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS FOUND IN THE FRONT OF THIS MANUAL.

⚠ CAUTION:

- **If the audible Reverse Connection Polarity Alarm sounds after clamps are connected to vehicle battery, reverse clamp connections.**
- **If vehicle fails to start, turn OFF the ignition, turn OFF the Jump-Starter Power Switch, disconnect the jump-start system's leads and investigate why the engine did not start.**
- **Recharge this unit fully after each use.**

⚠ WARNING:

- **Jump-Starter Power Switch should be OFF prior to jump-starting.**
- **This power system is to be used ONLY on vehicles or boats with 12 volt DC battery systems.**
- **Never touch red and black clamps together — this can cause dangerous sparks, power arcing, and/or explosion.**

- **Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting this type of vehicle, read the vehicle manual to confirm that external-starting assistance is advised.**
- **Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jump-start procedure and look for other problems that need to be corrected.**
- **After use, turn the Jump-Starter Power Switch OFF.**
- **Replace worn or defective parts immediately — contact the Customer Service Department toll free 1 800-544-6986.**

CARE AND MAINTENANCE

This product has a sealed lead acid battery that should be kept fully charged. Recharge before first use, immediately after each use, and every 60 days if not used. Failure to do this may reduce the battery life dramatically.

Note: This unit is delivered in a partially charged state – you must fully charge it before using it for the first time. Initial AC charge should be 48 hours.

Charging/Recharging

Lead-acid batteries require routine maintenance to ensure a full charge and long battery life. All batteries lose energy from self-discharge over time and more rapidly when they are at higher temperatures. Therefore, batteries need periodic charging to replace energy lost through self-discharge. When the unit is not in use, Black & Decker recommends that the battery is recharged at least every 60 days.

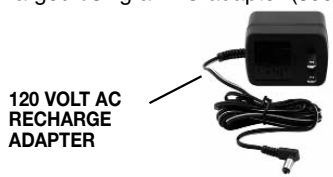
Check the battery charge level by pressing the battery status button. The LED charge status display will indicate the level of battery charge. When only one red LED lights, recharge the unit.

When the battery is overly discharged and if the green LED is lit when the charger is plugged in, this indicates the battery is at a high impedance stage.

In this event, recharge the unit and leave the unit on charge for a period of 48hrs before using the unit.

Note: ***Recharging battery after each use will prolong battery life; frequent heavy discharges between recharges and/or overcharging will reduce battery life.***

The battery can be recharged using an AC adapter (see below).



⚠ CAUTION:

- **Make sure ON/OFF Power Switch are turned OFF during recharge as this may slow recharge function.**

AC Recharge

The AC recharge adapter is a UL listed "wall" type unit that operates from any 120 volt, 60 Hz AC supply that has a standard North American outlet. The adapter has a barrel connector that plugs into the unit's recharge port.

Make sure the Jump-Starter Power Switch is turned OFF during AC recharge. When an AC recharge adapter is plugged into the recharge port, the battery charge level display will automatically activate. As recharge progresses, the red LEDs will light, one by one. Charge the unit until the battery charge level display lights or flashes the green FULL LED. Continue to recharge for one to two hours, and then disconnect the recharge adapter. AC recharge system is an automatic taper charge and can be left connected to the main unit for long periods. (See Figure 1 for AC recharge port location).

Note: Make sure ON/OFF Safety Switch are Turned OFF During Recharge As This May Slow Recharge

Replacement Parts

For replacement parts (bulbs, batteries, charging adapters, etc.), contact Black & Decker Technical Support: toll free **1-800-544-6986.** There are no user serviceable parts inside the unit. Periodically, the cables and connectors should be inspected for damage, corrosion, dust, and dirt. If surfaces are dirty, they can be wiped clean with a cloth moistened with water and a drop of detergent. Contacts can be wiped clean with a dry cloth.

⚠ WARNING:

- **Do not operate unit if there is any evidence of damage. The product must be returned to Black & Decker for testing and repair. Replace any damaged charging adapters immediately before further use.**

The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the lead acid battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent lead acid batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent lead acid batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the lead acid battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call
1-800-8-BATTERY.

⚠ WARNING:

- **Do not dispose of the battery in fire, as this may result in an explosion.**
- **Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).**
- **Do not expose battery to fire or intense heat, as it may explode.**

TROUBLESHOOTING

Unit Fails to Jump-Start

- Make sure unit's power switch is in the ON position.
- Check that Jump-Starter has a full charge.
- Make sure a proper polarity cable connection has been established (see "Using the Unit as a Jump-Starter," page 2).

Green LED turns on as soon as charger is plug in. Leave charger plugged in and keep unit on charge for 48 hours.

SPECIFICATIONS

Jump-Start Clamps:	300 amps – heavy-duty copper
Jumper Cables:	#6AWG welding cable
Instant Amps:	300
5 Second Amp:	225
Battery High Density AGM:	12 volt, 9 Ah, sealed, lead-acid

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com**

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required.Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

Imported by
Black & Decker (U.S) Inc.
701 East Joppa Road
Towson, MD 21286

BlackandDecker.com
1-800-544-6986

See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales

90551960 Vec010S revised:Vec010BD_Manual_042905 9/11/09 10:09 AM Page 6

VECTOR®
The Freedom of POWER

PUENTE AUXILIAR DE ARRANQUE START-IT
Inalámbrico/Recargable
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Número de catálogo VEC010S

Gracias por elegir Black & Decker!
Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite

HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS

para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y COMPRENDER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. ESTE MANUAL INCLUYE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA OPERACIÓN Y LA GARANTÍA DE ESTE PRODUCTO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

1. Cuando trabaje con baterías de plomo-ácido, asegúrese de que siempre haya ayuda inmediata disponible en caso de accidente o emergencia.
2. Utilice siempre ropas protectoras y protección para los ojos cuando utilice este producto; el contacto con el ácido de la batería puede producir ceguera y/o quemaduras graves. Conozca los procedimientos de primeros auxilios para el caso de contacto accidental con el ácido de la batería.
3. Existe el riesgo de que se liberen gases explosivos cuando se están cargando o descargando baterías de plomo-ácido. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños a la propiedad, riesgo de explosión y/o lesiones personales.
4. Asegúrese de que el interruptor de energía esté apagado antes de conectar las pinzas de la batería a la batería descargada.
5. Cuando cargue la unidad mediante un tomacorriente eléctrico de 120 voltios CA, en un área húmeda o mojada, asegúrese de que el tomacorriente que se utiliza esté protegido con un interruptor de corte por falla a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).
6. Cuando cargue la unidad cerca de agua, no permita que los cables y los tomacorrientes eléctricos se mojen; se puede producir una descarga eléctrica.
7. Los procedimientos de arranque mediante puente sólo se deben realizar en un área segura, seca y bien ventilada.
8. Almacene siempre las pinzas de la batería cuando no se usan. Nunca toque entre sí las pinzas de la batería, esto puede provocar chispas peligrosas, arco eléctrico y/o explosión.
9. Cuando use esta unidad en cercanías de la batería y el motor del vehículo, coloque la unidad sobre una superficie plana y estable, y asegúrese de mantener todas las pinzas, cables, ropa y partes del cuerpo alejados de los elementos móviles del vehículo.
10. No use ropa de vinilo cuando haga arranque un vehículo mediante puente, la fricción puede provocar chispas peligrosas por la electricidad estática. Quítese todas las joyas u objetos metálicos que puedan provocar cortocircuitos o reaccionar con el ácido de la batería.
11. Siempre desconecte primero el cable de puente negativo (negro) y luego el cable de puente positivo (rojo).
12. Nunca permita que las pinzas roja y negra se toquen entre sí o con otro conductor metálico común, esto podría provocar daños a la unidad y/o crear un riesgo de chispas/explosión. Almacene siempre las pinzas de la batería cuando no se usan.
13. No exponga la batería al fuego o a un calor intenso, porque puede explotar. Antes de eliminar la batería, proteja los terminales expuestos con cinta aislante de servicio pesado para evitar cortocircuitos (un cortocircuito puede producir lesiones o incendio).
14. No fume ni utilice fósforos o encendedores de cigarrillos mientras trabaja en el sistema de batería de un vehículo.
15. Todos los cables, del tipo que sean, se deben ubicar de manera que nadie los pise o se tropiece con ellos, y para que no resulten dañados por piezas móviles, pellizcos o raspaduras.
16. NUNCA INTENTE ARRANCAR UNA BATERÍA CONGELADA CON EL PUENTE AUXILIAR DE ARRANQUE.

90551960 Vec010S revised:Vec010BD_Manual_042905 9/11/09 10:09 AM Page 8

Nota: Antes de usar, lea este manual y las etiquetas del producto cuidadosamente. Siga las advertencias, precauciones y procedimientos de seguridad recomendados, así como las normas del fabricante para la batería de su vehículo.

PRIMEROS AUXILIOS

Piel: Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, enjuáguese inmediatamente con agua, luego lávese con agua y jabón. Si se presenta enrojecimiento, dolor o irritación, busque asistencia médica de inmediato.

Ojos: Si el ácido de la batería entra en contacto con los ojos, lávese los ojos inmediatamente durante 15 minutos como mínimo y busque asistencia médica de inmediato.

⚠ ATENCIÓN:

Utilice únicamente los cables/adaptadores provistos para recargar esta unidad. Recargue la unidad después de cada uso.

Todos los interruptores de encendido/apagado deben estar en la posición de apagado (OFF) cuando se carga la unidad o cuando no está en uso. Asegúrese de que todos los interruptores estén en la posición de apagado (OFF) antes de realizar la conexión a una fuente de energía o carga.

No utilice ningún accesorio que no esté recomendado o provisto por el fabricante.

No utilice esta unidad para operar aparatos que requieran más de 5 amperios.

Este sistema no está diseñado para ser utilizado como reemplazo de una batería de vehículo. No intente hacer funcionar un vehículo que no tenga la batería instalada.

Si bien esta unidad contiene una batería que no derrama, se recomienda que ésta se conserve parada durante el almacenamiento, el uso y la recarga. Para evitar daños posibles que puedan acortar la vida útil de la unidad, protéjala de la luz solar directa, el calor directo y/o la humedad.

Controle el desgaste de la unidad periódicamente. Reemplace las piezas gastadas o defectuosas inmediatamente, comuníquese con Servicio al Cliente, llamando a la línea gratuita 1 800-544-6986.

Nunca sumerja esta unidad en agua ni la exponga a la lluvia o a la nieve.

Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños (ya sea almacenada o en uso).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ÍNDICE DE TEMAS

Introducción 9
Características 9
- Estado de la carga de la batería 10
- Puerto de recarga CA 10
- Usos 10

Uso de la unidad como un puente auxiliar de arranque 10
Cuidado y mantenimiento 12
- Carga/Recarga 12
- Piezas de repuesto 13
- Eliminación de la batería 13

Detección de problemas 14
Especificaciones 14

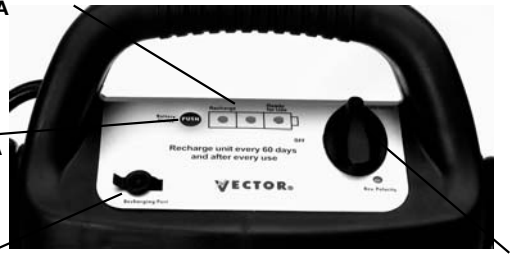
INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el ***puente auxiliar de arranque de Start-It***. Este puente auxiliar de arranque de tamaño compacto es único por la cantidad de energía que puede suministrar con relación a su tamaño. La batería interna es una batería de plomo-ácido sellada de alta densidad que almacena y suministra energía comparable a un puente auxiliar de arranque común de tamaño normal. Lea esta guía cuidadosamente antes de usar la unidad para asegurar el rendimiento óptimo de ésta y evitar daños a la unidad o a los artículos con los cuales la está usando.

El ***puente auxiliar de arranque de Start-It*** es un sistema de arranque portátil, durable, de tamaño compacto para vehículos y embarcaciones que tienen un sistema de batería estándar de 12 voltios. Este sistema recargable autónomo arrancará la mayoría de los vehículos y embarcaciones sin necesidad de otro vehículo o el suministro de energía de 120 V CA.

CARACTERÍSTICAS

- Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) de energía, de seguridad, sin llave
- Inalámbrico/recargable, incluye adaptador de carga CA
- Batería de plomo-ácido incorporada, sellada, de 9 amperios/hora, para trabajo pesado, que no derrama y no requiere mantenimiento
- No requiere mantenimiento (salvo recargarlo) para un funcionamiento óptimo
- Pinzas de cobre de calidad industrial para trabajo pesado, y cables de puente N.º 6 (AWG) con exclusivos soportes para embutir los cables
- Canales exclusivos para guardar los cables que mantienen los cables de puente fuera del camino hasta que se necesiten
- El cargador de 12 voltios CA está probado y aprobado en seguridad por Underwriters Laboratories.
- Indicadores de estado de la carga de la batería fáciles de leer.


INDICADORES DEL ESTADO DE LA CARGA DE LA BATERÍA
BOTÓN PARA CONTROL DE ESTADO DE LA BATERÍA
PUERTO DE RECARGA CA
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) DE ENERGÍA, DE SEGURIDAD, SIN LLAVE
PUSH
Recharge unit every 60 days and after every use
VECTOR

Indicadores del estado de la carga de la batería

Una serie de tres indicadores LED (un rojo, un amarillo y un verde) muestran el nivel de carga de la batería. El LED rojo izquierdo indica la carga mínima de la batería. Cargue la batería cuando sólo haya un LED rojo encendido. El LED amarillo central indica un nivel moderado de carga de la batería. Cuando el LED verde está encendido, la batería tiene su carga completa. Los LED de estado de la carga se encenderán al oprimir el botón de estado de la carga o automáticamente durante la operación de recarga CA.

Puerto de recarga de CA

Ubicado justo por debajo del tomacorriente de 12 voltios CC, el puerto CA está cubierto por una tapa de goma. El conector cilíndrico del adaptador de recarga CA se enchufa en este puerto durante la recarga.

Usos

- Arranque mediante puente la mayoría de los motores con sistemas de baterías estándar de 12 voltios CC, como embarcaciones, camiones pequeños, automóviles, aeroplanos, vehículos recreativos, motos de agua, motos de nieve, tractores, etc.

USO DE LA UNIDAD COMO UN PUENTE AUXILIAR DE ARRANQUE

Este puente auxiliar de arranque está equipado con un interruptor de energía que sólo permite que la energía fluya cuando están hechas las conexiones correctas a la batería y al bastidor. Una vez que las conexiones están hechas correctamente, encienda el interruptor para arrancar el vehículo mediante puente.

1. Apague la ignición del vehículo y todos los accesorios (radio, aire acondicionado, luces, cargadores de teléfono celular conectados, etc.). Ubique el vehículo en “estacionar” y coloque el freno de emergencia.
2. Asegúrese de que el interruptor de energía del puente auxiliar de arranque esté apagado (OFF).
3. Retire las pinzas del puente de sus respectivas lengüetas. **Conecte primero la pinza roja, luego la pinza negra.**

4. Procedimiento para arrancar mediante puente un SISTEMA CON NEGATIVO A TIERRA (el terminal de la batería está conectado al bastidor) (LO MÁS COMÚN).
   4a. Conecte la pinza roja positiva (+) al terminal positivo de la batería del vehículo.
   4b. Conecte la pinza negra negativa (-) al bastidor o a un componente del vehículo metálico, sólido y que no se mueva, o a una piezas de la carrocería. Nunca fije la pinza directamente al terminal negativo de la batería o a una pieza que se mueva.
5. Procedimiento para arrancar mediante puente SISTEMAS CON POSITIVO A TIERRA.
   Nota: En el caso poco habitual de que el vehículo que se debe arrancar tenga un sistema de positivo a tierra (el terminal positivo de la batería está conectado al bastidor), reemplace los pasos 4a y 4b anteriores con los pasos 5a y 5b, luego continúe con el paso 6.
   5a. Conecte la pinza negra negativa (-) al terminal negativo de la batería del vehículo.
   5b. Conecte la pinza roja positiva (+) al bastidor del vehículo o a un componente del vehículo metálico, sólido y que no se mueva, o a una pieza de la carrocería. Nunca fije la pinza directamente al terminal positivo de la batería o a una pieza que se mueva.
6. Cuando las pinzas estén correctamente conectadas, encienda el interruptor de energía del puente auxiliar de arranque.
7. Encienda la ignición y acelere el motor en etapas de 5 a 6 segundos hasta que arranque.
8. Coloque el interruptor de energía del puente auxiliar de arranque en la posición de apagado (OFF) nuevamente.
9. Desconecte primero la pinza negativa (-) del motor o bastidor y luego desconecte la pinza positiva (+) de la batería.

SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD QUE APARECEN AL COMIENZO DE ESTE MANUAL.

⚠ ATENCIÓN:

- **Si se activa la alarma sonora de conexión de polaridad inversa después de conectar las pinzas a la batería del vehículo, invierta las conexiones de las pinzas.**
- **Si no es posible arrancar el vehículo, apague la ignición, coloque el interruptor de energía del puente auxiliar de arranque en la posición de apagado (OFF), desconecte los conductores del puente auxiliar de arranque e investigue por qué no arrancó el motor.**
- **Vuelva a cargar la unidad completamente después de cada uso.**

⚠ ADVERTENCIA:

- **Antes de comenzar a arrancar mediante puente, debe apagar el interruptor de energía del puente auxiliar de arranque.**
- **Este sistema de energía se debe utilizar únicamente en vehículos o embarcaciones con sistemas de batería de 12 V CC.**
- **Nunca toque entre sí las pinzas roja y negra de la batería: esto puede provocar chispas peligrosas, arco eléctrico y/o explosión.**
- **Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente este tipo de vehículo, lea el manual del vehículo para confirmar que se aconseja ayuda externa para el arranque.**
- **El exceso de revoluciones del motor puede dañar el mecanismo de arranque del vehículo. Si el motor no arranca después de la cantidad recomendada de intentos, abandone el procedimiento de arranque mediante puente y busque otros problemas que deben solucionarse.**
- **Después de cada uso, apague el interruptor de energía del puente auxiliar de arranque.**
- **Reemplace las piezas gastadas o defectuosas inmediatamente, comuníquese con Servicio al Cliente, llamando a la línea gratuita 1 800-544-6986.**

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Este producto tiene una batería de plomo-ácido sellada que se debe mantener completamente cargada. Recargue antes del primer uso, inmediatamente después de cada uso y cada 60 días si no se usa. Si esto no se cumple es posible que la vida útil de la batería se reduzca drásticamente.

Nota: Esta unidad se entrega parcialmente cargada, usted debe cargarla completamente antes de usarla por primera vez. La carga inicial de CA debe ser de 48 horas.

Carga/Recarga

Las baterías de plomo ácido requieren mantenimiento de rutina para asegurar una carga completa y una mayor vida útil de la batería. Todas las baterías pierden energía por descarga espontánea con el paso del tiempo y con mayor rapidez cuando están a temperaturas más altas. Por lo tanto, las baterías necesitan cargarse periódicamente para reemplazar la energía perdida por descarga espontánea. Cuando la unidad no se usa, Black & Decker recomienda que se recargue la batería al menos cada 60 días.

Controle el nivel de carga de la batería oprimiendo el botón de estado de la batería. La visualización de estado de la carga del LED indicará el nivel de carga de la batería. Recargue la unidad cuando se encienda sólo un LED rojo.

Cuando la batería está demasiado descargada y el LED verde está encendido cuando el cargador está enchufado, esto indica que la batería está en una etapa de alta impedancia.

En este caso, recargue la unidad y déjela cargando durante un período de 48 horas antes de utilizar la unidad.

Nota: Recargar la batería luego de cada uso prolongará la vida útil de la batería; las descargas importantes frecuentes entre recargas y/o la sobrecarga reducirán la vida útil de la batería.

La batería se puede recargar utilizando un adaptador CA (vea a continuación).

ADAPTADOR DE RECARGA DE 120 VOLTIOS CA

⚠ ATENCIÓN:

- **Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) de energía esté apagado (OFF) durante la recarga, ya que esto puede hacer más lenta la función de recarga.**

Recarga CA

El adaptador de recarga CA es una unidad tipo “pared” aprobada por UL que opera desde cualquier suministro de 120 voltios, 60 Hz CA que tenga un tomacorriente estadounidense estándar. El adaptador tiene un conector cilíndrico que se enchufa en el puerto de recarga de la unidad.

Asegúrese de que el interruptor de energía del puente auxiliar de arranque esté apagado (OFF). Cuando se enchufa un adaptador de recarga CA en el puerto de recarga, la visualización de nivel de la carga de la batería se activa automáticamente. A medida que progresa la recarga, los LED rojos se irán encendiendo uno a uno. Cargue la unidad hasta que la visualización de nivel de la carga de la batería se encienda o titile el LED verde FULL (COMPLETA). Continúe recargando durante una o dos horas, y luego desconecte el adaptador de recarga. El sistema de recarga CA es una carga gradual automática y se puede dejar conectado a la unidad principal durante períodos prolongados. (Vea la ubicación del puerto de recarga CA en la **Figura 1**).

Nota: Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) de seguridad está apagado (OFF) durante la recarga, ya que esto puede hacer más lenta la recarga.

Piezas de repuesto

Para obtener piezas de repuesto (bombillas, baterías, adaptadores de carga, etc.), comuníquese con Apoyo Técnico de Black & Decker a la línea gratuita **1-800-544-6986.** Dentro de la unidad no hay piezas a las que el usuario pueda dar mantenimiento. Periódicamente, se deben inspeccionar los cables y conectores para ver si hay daños, corrosión, polvo y suciedad. Si las superficies están sucias, se pueden limpiar con una tela humedecida con agua y una gota de detergente. Los contactos se pueden limpiar con una tela seca.

⚠ ADVERTENCIA:

- **No opere la unidad si hay evidencia de daños. El producto debe ser devuelto a Black & Decker para probarlo y repararlo. Reemplace inmediatamente cualquier adaptador de carga dañado, antes de volver a usarlo.**

EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra sobre la batería de plomo-ácido (o paquete de baterías) indica que los costos para reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya han sido pagados por Black & Decker. En algunas zonas, es ilegal tirar las baterías usadas de plomo-ácido en la basura o en el depósito de desechos sólidos del municipio. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente.

RBRC en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, estableció programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de plomo-ácido ya usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo las baterías de plomo-ácido ya usadas a un centro de mantenimiento autorizado Black & Decker o a un comerciante minorista para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado para obtener información sobre dónde dejar las baterías, o llamar al **1-800-8-BATTERY**.

⚠ ADVERTENCIA:

- **No elimine esta batería en el fuego, ya que puede producirse una explosión.**
- **Antes de eliminar la batería, proteja los terminales expuestos con cinta aislante de servicio pesado para evitar cortocircuitos (un cortocircuito puede producir lesiones o incendio).**
- **No exponga la batería al fuego o a un calor intenso, porque puede explotar.**

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

La unidad no logra hacer el arranque mediante puente

- Asegúrese de que el interruptor de energía de la unidad está en la posición de encendido (ON).
- Compruebe que el puente auxiliar de arranque tenga una carga completa.
- Asegúrese de que se ha realizado la conexión de los cables con la polaridad correcta (vea “Uso de la unidad como un puente auxiliar de arranque”, página 10).

El LED verde se enciende inmediatamente cuando el cargador se enchufa.

Deje el cargador enchufado y mantenga la unidad cargando durante 48 horas.

ESPECIFICACIONES

Pinzas de arranque mediante puente:	300 amperios, cobre para servicio pesado
Cables de puente:	cable de soldar N.º 6 (AWG)
Amperios instantáneos:	300
Amperios a 5 segundos:	225
Batería de alta densidad AGM:	12 voltios, 9 Ah, sellada, plomo-ácido

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección “Herramientas eléctricas” (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com.**

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.